

ZMLUVA č. AF3 - 158/2020

o spolupráci

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zák.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len Obchodný zákonník)

Zmluvné strany

Obchodné meno: **Múzeum mesta Bratislavy**
Adresa: Radničná ul. č. 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: PhDr. Peter Hyross, riaditeľ
Bank. spojenie:
č. účtu:
IČO: 00 179 744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK 2020801761
Kontakt: 02/5910 08 12

(ďalej MMB)

Obchodné meno: **MINISVET s.r.o.**
Štatutárny zástupca: **Andrej Kendrala**
Adresa:
Bank. spojenie:
č. účtu :
IČO: 50137450
DIČ: 2120188466
Kód pokladne:
Kontakt:

Oprávnený(á) podnikateľ
na základe živnostenského listu, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy

(ďalej partner)

PREAMBULA

- Táto zmluva je uzatvorená na základe platných legislatívnych noriem, týkajúcich sa ochrany kultúrneho dedičstva, konkrétne MMB a jeho zbierkových predmetov. Zmluva vychádza z rešpektovania zásad Etického kódexu múzeí ICOM vydaného Medzinárodnou radou múzeí, ktorý v úvode význam múzeí rozširuje z profesionálnych a vzdelávacích funkcií až po ich úlohu pri užívaní voľného času, turistiky a propagácii kultúrnej identity.

Múzeum mesta Bratislavy (založené v roku 1868) je najstarším múzeom s nepretržitou prevádzkou na Slovensku. MMB je príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy zriadená 1.10.2009 „Zriaďovacou listinou schválenou uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 746/2009 z 24.9.2009. MMB je špecializované umelecko-historické múzeum, zamerané svojou činnosťou na dokumentovanie a prezentovanie dejín mesta. Zbierky mimoriadnej umeleckohistorickej hodnoty dokladajú dejiny mesta prostredníctvom archeologických nálezov, pamiatok na bohatú remeselnú činnosť i priemysel, vinohradníctvo, kultúrny i spoločenský život ale i etnológiu, dejiny farmácie a numizmatiku. Jeho poslaním je cieľavedomé získavanie, ochraňovanie, vedecké a odborné spracovanie a sprístupňovanie umelecko-historických dokladov, vzťahujúcich sa k vymedzenej špecializácii múzejných zbierok.

- **MINISVET s.r.o.** je spoločnosť, ktorej hlavnou činnosťou je výroba ručne vyrábaných dekoračných predmetov a suvenírov z cínu. Andrej Kendrala, ako konateľ tejto spoločnosti sa sústreďuje aj na prezentáciu cínolejárstva a výrobkov z cínu, inšpirovaných tradíciami z regiónov Slovenska. Pripravuje tvorivé dielne a cieľavedome pracuje s deťmi.
- Zmluvné strany vyhlasujú svoj záujem spoločne prispievať k šíreniu a rozvoju znalostí v oblasti ľudového umenia, a to prostredníctvom prezentácií, ktoré budú realizované za účelom zvýšenia informovanosti návštevníkov, ako i za účelom zvyšovania kvality a rozsahu poskytovaných služieb MMB.
- Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť spoločné úsilie, aby sa návštevníci MMB a návštevníci nádvorí Starej radnice v Bratislave prostredníctvom spoločne organizovaných aktivít a podujatí názornou, interaktívnou a hravou formou oboznamovali so zákonitostami tvorivej činnosti, s jej výsledkami a ich využitím.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri realizovaní **Vianočného jarmoku 2020** v priestoroch Múzea mesta Bratislavy na nádvorí Starej radnice.
- 1.2. Účelom spolupráce je vytvorenie vianočnej atmosféry na nádvorí Starej radnice formou primeranej výzdoby, stánkom na predaj cínových miniatúr, mincí a šperkov, predvádzaním remeselnej výroby.
- 1.3. Každá zmluvná strana zodpovedá výlučne sama za záväzky a právne vzťahy, do ktorých vstúpi vo vzťahu k iným fyzickým, či právnickým osobám, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.
- 1.4. Záväzky a právne vzťahy, ktoré by sa akýmkoľvek spôsobom dotýkali druhej strany musia byť vopred písomne druhou stranou odsúhlasené

Článok II. Doba plnenia

- 2.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dni:
28.11. - 29.11.2020 – výzdoba, otvorenie, predaj
4.12. - 6.12.2020 - predaj
11.12. - 13.12.2020 - predaj
18.12. - 20.12.2020 – predaj, demontáž
- 2.2. Plnenie obsahu zmluvy v rozsahu lehoty podľa Čl. II., bod 2.1. bude realizované nasledovne :
 - **výzdoba nádvorí 28.11.2020 (6.00 hod. – 21.00 hod.)**
 - **otvorenie podujatia – začiatok predaja 28.12.2020**
 - **trvanie podujatia počas predajných dní v čase:**
piatok – nedeľa (09.00 h. – 21.00 h.)
 - **20.12.2020 predaj (6.00 hod. – 19.00 hod.), demontáž (19.00 hod. - 21.00 hod)**
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že MMB môže jednostranne vypovedať túto zmluvu v prípade porušovania zmluvných povinností zo strany partnera, a to najmä v prípadoch ak:
 - 2.4. partner v rozpore s touto zmluvou poskytne svoj stánok tretej osobe
 - 2.5. partner svoj stánok užíva na iný, ako dohodnutý účel podľa čl. I tejto zmluvy
 - 2.6. partner napriek opätovnému upozorneniu MMB neodstráni nedostatky v oblasti hygienických, požiarnych a bezpečnostných predpisov
 - 2.7. poruší ustanovenia tejto zmluvy iným závažným spôsobom
 - 2.8. Výpoveď je účinná dňom, keď prejav vôle MMB o výpovedi bude doručený partnerovi
 - 2.9. Nájomný vzťah končí dňom nasledujúcim po doručení oznámenia o výpovedi zmluvy o spolupráci druhej zmluvnej strane. MMB doručuje výpoveď sám, alebo poštou, podľa okolností môže doručovať aj prostredníctvom Mestskej polície, alebo iným vhodným spôsobom.
- 2.10. Partner je povinný vypratať a odovzdať priestor do 24 hodín od doručenia výpovede zmluvy v opačnom prípade tak urobí MMB na náklady partnera.

Článok III. Záväzky zmluvných strán

MMB sa zaväzuje :

- 3.1. Poskytnúť potrebnú súčinnosť pri organizovaní podujatia
- 3.2. Poskytnúť stánok pre partnera na nádvorí Starej radnice.
Umožniť partnerovi vykonávať dohodnutú prevádzku podujatia
v dňoch 28.11. - 29.11.2020, 4.12. - 6.12.2020, 11.12. - 13.12.2020, 18.12. - 20.12.2020
(09.00 h. – 21.00 h.)
- 3.3. Zabezpečiť pre partnera bezplatné používanie sociálnych zariadení počas otváracích hodín múzea, odoberanie elektrického prúdu, vody.
- 3.4. Propagovať podujatie na webovej stránke MMB

Partner sa zaväzuje:

- 3.5. Zabezpečiť na vlastné náklady:
 - primeranú výzdobu nádvorcia,
 - stály predaj v stánku počas uvedených dní
- 3.6. Počas celej doby trvania podujatia dodržiavať predaj dohodnutého sortimentu výrobkov. Predávať sortiment prvotriednej kvality, neobsahujúci motívy urážlivého, hanlivého charakteru, prípadne iným spôsobom pohoršujúci morálku verejnosti.
- 3.7. Zabezpečiť prostredie stánku a jeho okolia v zmysle estetických noriem počas celého trvania podujatia. Stánky musia byť rovnaké. Výzdobu bude tvoriť len prírodný materiál.
- 3.8. Zabezpečiť odpadový kôš a jeho pravidelné vyprázdňovanie podľa potreby v priebehu dňa.
- 3.9. Upratovať a udržiavať nádvorie Starej radnice počas dňa v celej dĺžke trvania podujatia
- 3.10. Pracovať riadne upravený a čistý, nepracovať pod vplyvom alkoholu.
- 3.11. Správať sa tak, aby nepohoršoval morálku verejnosti a vedome nekonal proti MMB, a tým ho nepoškodzoval.
- 3.12. Riadne zaobchádzať s majetkom MMB. Škody spôsobené na majetku zo strany partnera, tento hradí v plnom rozsahu.
- 3.13. Zabezpečiť v plnom rozsahu na vlastné náklady plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, a to pre všetky osoby vykonávajúce predmetnú činnosť, ako aj pre návštevníkov. Partner je povinný v zmysle ust. § 5 písm. a) Zákona č. 314/200 Z.z. o ochrane pred požiarmi, v znení neskorších predpisov umiestniť v stánku jeden ks prenosného práškového hasiaceho prístroja o min. hmotnosti 2,0 kg. Hasiaci prístroj musí byť prekontrolovaný. Prílohou č. 2 tejto zmluvy, ako jej neoddeliteľná súčasť sú Požiarno - bezpečnostné pokyny, ktoré sa partner zaväzuje nepretržite po celú dobu podujatia dodržiavať. V čase užívania objektu dodržiava partner pokyny poverených zástupcov MMB.
- 3.14. Prebrať všetku zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci predávajúcich a za bezpečnosť a ochranu zdravia kupujúcich, ktoré by vznikli počas plnenia tejto zmluvy. Vyhlasuje, že berie na svoju zodpovednosť bezpečnosť návštevníkov počas ukážok a sprievodných podujatí a zodpovednosť za škody na zdraví a majetku návštevníkov, ako aj zodpovednosť v prípade vzniku škody na majetku alebo zdraví návštevníkov v súlade s platným právnym poriadkom SR.
- 3.15. Partner nesmie užívať priestranstvo v okolí svojho stánku a medzi stánkami na účely odkladania tovaru, alebo materiálu.
- 3.16. Partner je povinný dodržiavať dobu určenú na zabezpečenie zásobovania od 6.00 - 9.00 hod. s tým, že vjazd motorových vozidiel je povolený len na nevyhnutne potrebnú dobu, bez možnosti parkovania.
- 3.17. Partner nie je oprávnený umiestňovať na stánok a v priestoroch nádvorcia Starej radnice žiadnu reklamu, ktorá by akýmkoľvek spôsobom propagovala politické strany, alebo iné politicky činné subjekty. Taktiež je povinný zdržať sa akejkoľvek činnosti vedúcej k propagácii politických strán, alebo subjektov.
- 3.18. Partner sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- € v prípade umožnenia či súhlasu s konaním a prejavmi extrémizmu, rasizmu, neznášanlivosti, xenofóbie, antisemitizmu a agresívneho nacionalizmu, ako aj v prípade akýchkoľvek

verejných písomných, verbálnych, grafických, zvukových alebo audiovizuálnych prejavov, ktoré podnecujú, rozširujú, propagujú, ospravedlňujú nenávisť voči jednotlivcom alebo skupinám osôb pre ich pohlavie, národnosť, jazyk, náboženstvo, rasu, etnickú príslušnosť, farbu pleti, pôvod, sexuálnu orientáciu, telesné postihnutie či inú obdobnú charakteristiku počas trvania zmluvného vzťahu.

- 3.19. Po skončení podujatia poskytnuté priestory odovzdať MMB v stave, v akom ich prevzal do užívania.
- 3.20. Podľa zákona č. 289/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov používať elektronickú registračnú pokladnicu.
- 3.21. Pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy v plnom rozsahu, na vlastné náklady dodržať všetky povinnosti vyplývajúce z platnej legislatívy SR v oblasti zamestnávania občanov.
- 3.22. Vysporiadať si poplatky súvisiace s reprodukciou hudby voči SOZA, podľa Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v platnom znení,
- 3.23. Zaväzuje sa, že nebude brániť návštevníkom pri bežnom amatérskom fotografovaní.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

- 4.1. Obsah zmluvy je možné meniť a dopĺňať formou písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 4.2. Zmluva je vyhotovená v **štyroch** exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 4.3. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve riadia sa príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 4.4. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky aktuálne platné opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR ako aj Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava vydané v súvislosti s pandémiou nového korona vírusu pre organizovanie podujatí a návštevu inštitúcií.
- 4.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere, zmluvu si Prečítali porozumeli jej obsahu v celom rozsahu, s jej ustanoveniami súhlasia a vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne a vážne nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 4.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle MMB.

V Bratislave dňa: 24.11.2020

.....
PhDr. Peter Hyross
riaditeľ MMB

.....
partner

POŽIARNO – BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Partner podujatia Remeselné vianočné trhy 2020, ktoré sa konajú na nádvorí Starej radnice od 28.11.2020 – 20.12.2020 je povinný zabezpečiť plnenie týchto povinností na úseku ochrany pred požiarom v súlade s § 4 a 5 zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov.

1. Sprístupniť stánok zamestnancom Múzea mesta Bratislavy za účelom vykonania preventívnej požiarnej kontroly.
2. Vybaviť stánok vhodným prenosným hasiacim prístrojom s minimálnou náplňou hasiaceho média viac ako 2,0 kg. Hasiace prístroje musia byť kontrolované koncom roku 2019.
3. Počínať si tak, aby nedochádzalo k vzniku požiarov najmä:
 - pri používaní tepelných, elektrických, plynových a iných spotrebičov
 - pri skladovaní, manipulácii a používaní horľavých, horenie podporujúcich alebo požiarne nebezpečných látok,
 - pri manipulácii s otvoreným ohňom
4. Nevykonávať žiadne neodborné zásahy do elektrickej inštalácie, tieto môžu vykonať, len osoby s príslušnou odbornou spôsobilosťou, nepreťažovať elektrické obvody nadmerným pripájaním elektrických spotrebičov.
5. Spotrebiče používať len keď sú v dobrom technickom stave a za podmienok uvedených v návode výrobcu, nepoužívať poškodené tepelné spotrebiče.
6. Spotrebiče inštalovať v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov v súlade s návodom od výrobcu.
7. Spotrebiče prevádzkovať za stáleho dozoru. Bez dozoru možno prevádzkovať len také spotrebiče, ktorých konštrukčné vyhotovenie to dovoľuje a je to uvedené v návode výrobcu.
8. Dodržiavať zákaz fajčenia v stánkoch
9. Po skončení prevádzkovej doby:
 - zhasnúť horiace sviečky
 - vypnúť elektrické spotrebiče a odpojiť ich zo zásuvky
10. V prípade vzniku požiaru:
 - pokúsiť sa požiar uhasiť vlastným prenosným hasiacim prístrojom,
 - v súvislosti so zdolávaním požiaru nevyvolať bezdôvodne požiarne poplach, vykonať nevyhnutné opatrenia pre záchranu ohrozených osôb a na zamedzenie šírenia požiaru,
 - poskytnúť pomoc zasahujúcej hasičskej jednotke a na výzvu jej veliteľa poskytnúť vecné prostriedky na zdolanie požiaru.

- privolať pomoc na telefónnych číslach:

Integrovaný záchranný systém	112
Hasičský a záchranný útvar hl. mesta SR Bratislavy	150

Dôležité telefónne čísla:

Elektrárne	0800 111 567
Plynárne	0850 111 727
Vodárne	0850 21 333

Tiesňové volania:

Polícia	158
Záchranná služba	155, 16 155